

مجمع الأمثال

32 - إِنَّ الْعَصَا مِنَ الْعُصَيَّةِ .

قال أبو عبيد : هكذا قال الأصمعي وأنا أحسبه العُصَيَّة من العصا إلا أن يُراد أن الشيء الجليل يكون في بدء أمره صغيرا كما قالوا : إن القَرْم من الأفيل (القرم - بفتح القاف وسكون الراء - الفحل من الإبل والأفيل - بوزن الأمير - ابن المخاض فما دونه وهذا مثل سيأتي) فيجوز حينئذ على هذا المعنى أن يقال : العصا من العُصَيَّة .

قال المفضل : أول من قال ذلك الأفْعَى الجُرْهُمِي وذلك أن نَزَاراً لما حَضَرَتْهُ الوفاة جَمَعَ بنيه مضر وإيادا وربيعة وأنمارا فقال : يا بني هذه القبة الحمراء - وكانت من آدم - لمضر وهذا الفرس الأدهم والخِباء الأسود لربيعة وهذه الخادم - وكانت شَمْطَاء - لإياد وهذه البدره والمجلس لأنمار يجلس فيه فإن أشكل عليكم كيف تفتسمون فائتوا الأفْعَى الجرهمي ومنزلُهُ نَجْرَان . فتشاجروا في ميراثه فتوجَّهُوا إلى الأفْعَى الجرهمي فبيناهم في مسيرهم إليه إذ رأى مُضَرَ أَثَرَ كَلَأٍ قد رُعِيَ فقال : إن البعير الذي رَعَى هذا لأَعْوَرَ قال ربيعة : إنه لأَزْوَِرُ قال إياد : إنه لأَبْتَرُ (الأزور : الذي اعوج صدره أو أشرف أحد جانبي صدره على الآخر والأبتر : المقطوع الذنب) قال أنمار : إنه لَشَرُّود فساروا قليلا فإذا هم برجل يَنْدَشُدُ جَمَلَهُ فسألهم عن البعير فقال مضر : أهو أعور ؟ قال : نعم [ص 16] قال ربيعة : أهو أزور ؟ قال : نعم قال إياد : أهو أبتر ؟ قال : نعم قال أنمار : أهو شَرُّود ؟ قال : نعم وهذه والله صفة بعيري فدُلُونِي عليه قالوا : والله ما رأيناه قال : هذا والله الكذب . وتَعَلَّقَ بهم وقال : كيف أصَدِّقكم وأنتم تَصِفُون بعيري بصفته ؟ فساروا حتى قَدِمُوا نَجْرَانَ فلما نزلوا نادى صاحبُ البعير : هؤلاء أَخَذُوا جَمَلِي ووصَفُوا لي صفته ثم قالوا : لم نَرَهُ فاختصموا إلى الأفْعَى وهو حَكَمَ العرب فقال الأفْعَى : كيف وصفتموه ولم تَرَوْهُ ؟ قال مضر : رأيته رَعَى جانبا وتَرَكَ جانبا فعلمتُ أنه أعور وقال ربيعة : رأيته إحدى يديه ثابتة الأثر والأخرى فاسدته فعلمت أنه أَزْوَِرُ لأنه أفسدته بشدة وَطُئُهُ لازوراره وقال إياد : عرفت أنه أبتر باجتماع بَعْرِهِ ولو كان ذِيَّ سَلا لَمَصَّعَ به وقال أنمار : عرفت أنه شَرُّود لأنه كان يرعى في المكان الملفتِ نَدَبَتُهُ ثم يَجْزُوهُ إلى مكان أرقٍّ منه وأخْبَثَ نَدَبَتَاً فعلمت أنه شَرُّود فقال للرجل : ليسوا بأصحاب بعيرك فاطلبه ثم سألهم : مَنْ أَنْتُمْ ؟ فأخبروه فرجَّبَ بهم ثم أخبروه بما جاء بهم فقال : أحتاجون إليَّ وأنتم كما أرى ؟ ثم أنزلهم فَذَبَحَ لهم شاة وأتاهم بِخَمَرٍ : وجلس لهم الأفْعَى حيث لا يُرَى وهو يسمع كلامهم فقال ربيعة : لم

أَرَّ كَالْيَوْمَ لِحِمَاءٍ أَطِيبَ مِنْهُ لَوْلَا أَنْ شَاتِهْ عُدَّتْ بِلْبَنِ كَلْبَةٍ فَقَالَ مَضَرَ : لَمْ أَرْ كَالْيَوْمَ
خَمْرًا أَطِيبَ مِنْهُ لَوْلَا أَنْ حُبِلَتْهَا نَبَتَتْ عَلَى قَبْرِ فَقَالَ إِيَاد : لَمْ أَرْ كَالْيَوْمَ رَجُلًا
أَسْرَى مِنْهُ لَوْلَا أَنَّهُ لَيْسَ لِأَبِيهِ الَّذِي يُدْعَى لَهُ فَقَالَ أَنْمَار : لَمْ أَرْ كَالْيَوْمَ كَلَامًا أَزْفَجَ
فِي حَاجَتِنَا مِنْ كَلَامِنَا وَكَانَ كَلَامُهُمْ بِأَذُنِهِ فَقَالَ : مَا هَؤُلَاءِ إِلَّا شَيَاطِينُ ثُمَّ دَعَا
الْقَهْرَمَانَ فَقَالَ : مَا هَذِهِ الْخَمْرُ ؟ وَمَا أَمْرُهَا ؟ قَالَ : هِيَ مِنْ حُبْلَةٍ غَرَسْتُهَا عَلَى قَبْرِ
أَبِيكَ لَمْ يَكُنْ عِنْدَنَا شَرَابٌ أَطِيبُ مِنْ شَرَابِهَا وَقَالَ لِلرَّاعِي : مَا أَمْرُ هَذِهِ الشَّاةِ ؟ قَالَ : هِيَ
عَنَاقُ أَرْضَعَتْهَا بِلْبَنِ كَلْبَةٍ وَذَلِكَ أَنَّ أُمَهَا كَانَتْ قَدْ مَاتَتْ وَلَمْ يَكُنْ فِي الْغَنَمِ شَاةٌ وَلِدَتْ
غَيْرَهَا ثُمَّ أَتَى أُمُّهُ فَسَأَلَهَا عَنْ أَبِيهِ فَأَخْبَرَتْهُ أَنَّهَا كَانَتْ تَحْتَ مَلِكٍ كَثِيرِ الْمَالِ وَكَانَ لَا يُولَدُ لَهُ
قَالَتْ : فَخَفْتُ أَنْ يَمُوتَ وَلَا وَلَدَ لَهُ فَيَذْهَبُ الْمَلِكُ فَأَمَكَنْتُ مِنْ نَفْسِي ابْنَ عَمٍّ لَهُ كَانَ نَازِلًا عَلَيْهِ
فَخَرَجَ الْأَفْعَى إِلَيْهِمْ فَقَصَّ الْقَوْمُ عَلَيْهِ قَصَّتَهُمْ وَأَخْبَرُوهُ بِمَا أَوْصَى بِهِ أَبُوهُمْ فَقَالَ : مَا
أَشْبَهَ الْقَبَةَ الْحَمْرَاءُ مِنْ مَالٍ فَهُوَ لِمَضَرَ فَذَهَبَ بِالْدَنَانِيرِ وَالْإِبِلِ الْحَمْرَ فَسَمَّى " مَضَرَ الْحَمْرَاءُ
" لِذَلِكَ وَقَالَ : وَأَمَّا صَاحِبُ الْفَرَسِ الْأَدْهَمِ وَالْخَبَاءِ الْأَسْوَدِ فَلَهُ كُلُّ شَيْءٍ أَسْوَدَ فَصَارَتْ لِرَبِيعَةَ
الْخَيْلِ [ص 17] الدُّهُمُ فَقِيلَ " رَبِيعَةُ الْفَرَسِ " وَمَا أَشْبَهَ الْخَادِمَ الشَّمْطَاءَ فَهُوَ لِإِيَادِ
فَصَارَ لَهُ الْمَاشِيَةُ الْبُلَاقُ مِنَ الْحَبْلِ وَالنَّقْدِ (الْحَبْلُ : غَنَمٌ صَغِيرٌ لَا تَكْبُرُ
وَالنَّقْدُ : جَنَسٌ مِنَ الْغَنَمِ قَبِيحُ الشَّكْلِ) فَسَمَّى " إِيَادُ الشَّمْطَاءِ " وَقَضَى لِأَنْمَارٍ بِالدَّرَاهِمِ
وَبِمَا فَضَّلَ فَسَمَّى " أَنْمَارُ الْفَضْلِ " فَصَدَرُوا مِنْ عِنْدِهِ عَلَى ذَلِكَ فَقَالَ الْأَفْعَى : إِنَّ الْعَصَا مِنْ
الْعُصَايَةِ وَإِنْ خُشِّيْنَا مِنْ أَخْشَانٍ وَمُسَاعَدَةِ الْخَاطِلِ تَعْدُ مِنَ الْبَاطِلِ فَأَرْسَلَهُنَّ مُثْلًا
وُخْشِيْنَ وَأَخْشَنَ : جَبَلَانِ أَحَدُهُمَا أَصْغَرُ مِنَ الْآخَرِ وَالْخَاطِلُ : الْجَاهِلُ وَالْخَطَلُ فِي الْكَلَامِ :
اضْطِرَابُهُ وَالْعُصَايَةُ : تَصْغِيرُ تَكْبِيرٍ مِثْلَ " أَنَا عُدَّيْقُهَا الْمَرْجَبُ وَجُدَّيْلُهَا
الْمُحْكَمُ " وَالْمُرَادُ أَنَّهُمْ يَشْبَهُونَ أَبَاهُمْ فِي جَوْدَةِ الرَّأْيِ وَقِيلَ : إِنَّ الْعَصَا اسْمُ فَرَسٍ
وَالْعُصَايَةُ اسْمُ أُمِّهِ يَرَادُ أَنَّهُ يَحْكِي الْأُمَّ فِي كَرَمِ الْعِرْقِ وَشَرَفِ الْعِرْقِ